

## BUGIS STREET REDUX

## Yonfan



**BIOGRAFIE** Geboren 1947 in Hunan, aufgewachsen in Taiwan und Hongkong. Ab 1968 Filmstudium in Europa und den USA, auch als Standfotograf tätig. Wurde nach seiner Rückkehr nach Hongkong als Modefotograf bekannt. Arbeitete u.a. für die Zeitschriften *Harper's Bazaar* und *Vogue*, veröffentlichte mehrere Bildbände. Seit 1984 auch Regisseur, Autor, Produzent und Art Director seiner eigenen Filme. Sein Stricherdrama BISHONEN präsentierte das Panorama 1999. Der Sammler asiatischer Kunst ist als Berater für Museen gefragt.

**BIOGRAPHY** Born in 1947 in Hunan, he grew up in Taiwan and Hong Kong. He took up film studies in Europe and in the USA in 1968, also working as a stills photographer. Returning to Hong Kong, he made a name for himself as a fashion photographer, working for magazines such as *Harper's Bazaar* and *Vogue* and published several books of photographs. He began directing, writing, producing and designing his own films in 1984. In 1999 the Panorama screened his rent boy drama BISHONEN. A collector of Asian art, he is also in demand as a museum consultant.

**FILMOGRAFIE** 1984 SHAO NÜ RIJI (A CERTAIN ROMANCE) · 1985 MEIGUI DE GUSHI (STORY OF A ROSE) · 1986 HAI SHANG HUA (IMMORTAL STORY) · 1987 YI LUAN QINGMI (DOUBLE FIXATION) · 1988 LIN JIU SUI YUE (LAST ROMANCE) · 1990 ZHUFU (PROMISING MISS BOWIE) · 1994 XIN TONGJU SHIDAI (IN BETWEEN) · 1995 YAO JIE HUANG HOU (BUGIS STREET) · 1998 MEI SHAONIAN ZHI LIAN (BISHONEN) · 2001 YOUYUAN JINGMENG (PEONY PAVILLON) · 2003 BREAKING THE WILLOW, Dokumentarfilm · 2004 TAO SE (COLOUR BLOSSOMS) · 2009 LEI WANGZI (PRINCE OF TEARS) · 1995/2012 BUGIS STREET REDUX

Singapur im Monsunregen. An der Bugis Street, dem Epizentrum des multisexuellen Nachtlebens und der entfesselten Libido, hat eine hedonistische, transidentische Clique das schräge Liebeshotel SinSin fest im Griff. Das Leben dieser wahrhaft polymorph-perversen Geschöpfe ist ausschließlich ihren Träumen, der Schönheit, dem Vergnügen, der Lust und dem Genuss verpflichtet. In dieses fröhlich-hysterische Tollhaus stolpert frisch vom Lande die 16-jährige Lian, um ihre Arbeit als Mädchen für alles zu beginnen. Bald avanciert die Kleine zum verhätschelten Maskottchen der mit allen Wassern gewaschenen Queens, vor allem der mondän-mysteriösen Drago. Lians Erwachsenwerden in dieser turbulenten Umgebung führt zwar auch zu Liebeskummer, Abschied und frühem Leid, darüber hinaus aber zu der lakonisch-weisen Einsicht: „Das Leben und die Liebe sind wie dieses Hotel, ein stetiges Kommen und Gehen.“

Regisseur Yonfan, einer der bedeutendsten Autoren des asiatischen Indie-Kinos, kehrt mit dem vorzüglich restaurierten Film von 1995 ins Panorama zurück. Die transidentische Besetzung erregte zur Zeit seiner Uraufführung Aufsehen. Opulent fotografiert und ausgestattet, ist der Film ein höchst vergnügliches Plädoyer für das Recht auf selbstbestimmtes Leben und Lieben.



Ernest Seah, Hiep Thi Le, Greg-O

It's monsoon season in Singapore. Bugis Street, the epicentre of multisexual nightlife and unchained libido, is where a band of hedonistic, transidentical people has taken root at wacky love hotel SinSin. The lives of this crew of truly perverse, polymorph creatures are devoted exclusively to their dreams, beauty, desire and pleasure. Enter sixteen-year-old Lian, fresh from the country. She has come to this cheerfully hysterical madhouse to start work as a home help. Before long, this greenhorn becomes pampered mascot to these worldly queens and the particular pet of the sophisticated yet mysterious Drago. Lian's coming of age in this turbulent environment engenders a good deal of heartache, fond farewells and sorrow in her young life but also leads her to the wise and laconic realisation that: 'life and love is just like this hotel: nothing but constant comings and goings.'

Director Yonfan, one of the most significant proponents of Asian independent cinema, returns to the Berlinale's Panorama with this brilliantly restored version of his 1995 work. The film's transidentical cast caused quite a stir at its premiere at the time. Opulently photographed and designed, the work is an upbeat appeal for the right to self-determination – in life and love.

Hongkong, Volksrepublik China 1995/2012  
Länge 98 Min. · Format DCP · Farbe

## STABLISSTE

Regie **Yonfan**  
Buch **Yonfan**  
Kamera **Jacky Tang**  
Schnitt **Kam Ma**  
Musik **Chris Babida**  
Art Director **Ma Man Ming**  
Kostüm **Cynthia Lim**  
Maske **Anuar, Mindy Ho**  
Produzent **Yonfan, Katy Yew**

## DARSTELLER

Lian **Hiep Thi Le**  
Meng **Michael Lam**  
Drago **Greg-O**  
Lola **Ernest Seah**  
Sailor **David Knight**

## PRODUKTION

Far Sun Film Company  
Hongkong  
glacee145@yahoo.com

## WELTVERTRIEB

Fortissimo Films  
Amsterdam, Niederlande  
+31 20 6273215  
nicole@fortissimo-uk.com